

# لاپه‌په‌یه‌کی نادیار له میژووی نه‌ده‌بی کوردی ساغکردنه‌وهو لی‌کۆلینه‌وهی ژیان و به‌ره‌ه‌می کۆمه‌لیک نافرته‌ی شاعیری کورد

نامیق هه‌ورامی



ئه‌لقه‌ی (١)

به‌رایه‌ی

نافره‌تانی‌ش وه‌ک بیاوان له‌سه‌رجه‌م ماف و نه‌رکه‌کاندا نه‌خشی به‌رچاویان هه‌بووه، دیاره‌ نه‌مه‌ش هه‌لقولای بیرو تایی‌نی ره‌سه‌نی کوردان بووه. ئه‌و خاڤه‌ شاعیرانه‌ی لێره‌دا باس له‌ژیان و به‌ره‌ه‌میان ده‌کرتت سه‌رجه‌میان جگه‌ له‌ (نه‌رگه‌ز خاڤی جاف) شیعره‌کانیان به‌زمانی هه‌ورامی نووسیه‌وه، چونکه‌ ئه‌و زمانه‌ زمانی ره‌سمی ئه‌و نایینه‌یه‌ که له‌ پاش لاوازی‌بوونی تایی‌نی زه‌رده‌شت به‌چروپه‌رتین و پر خه‌لک‌ترین و کامه‌ل‌ترین تایی‌نی کوردی دێته‌ ژماردن ئه‌ویش (تایی‌نی نه‌هلی هه‌ق)ه.

ئه‌گه‌رچی که‌مه‌ترین په‌یره‌وانی ئه‌م نایینه‌ له‌ جوگرافیا‌ی هه‌ورامان‌دان و زۆرت‌ترینیان له‌ ناوچه‌کانی (که‌رماشان، صفیه، که‌رکه‌ک، خانه‌قین) دان به‌لام شتیه‌ی ناخاوتتی خه‌لکه‌که‌ زمانی هه‌ورامی - گۆران - یه‌و په‌یره‌وانیش به‌خۆیان ده‌لێن (ماچۆ) که هه‌ت‌ما‌یه‌ بۆ زمانی هه‌ورامی: بدم پێیه‌ ئه‌وانه‌ به‌شێکن له‌ هه‌ورامان و خۆشیا‌ن شانه‌زی به‌هه‌ورامی بوونی خۆبانه‌وه‌ ده‌که‌ن..

عابه‌یدی جاف به‌کێکه‌ له‌ پایه‌ گه‌رنگه‌کانی تایی نه‌هلی هه‌ق و سالی ٧٢کۆچی له‌ شاره‌زور له‌ دایک‌بووه و

جاریکی دی بێ دوودلی ده‌بێت‌مه‌وه‌ که ئێمه‌ی کورد ده‌بێت له‌ ناست گه‌وره‌یی پیرو یارانی نه‌هلی هه‌قدا خۆمان به‌قه‌رزاز بزاین، چونکه‌ نه‌رشیفیکی گه‌وره‌یان بۆ ئێمه‌ دروست‌کردوه‌ ئه‌ویش به‌رێگای په‌یره‌وانی ئه‌و نایینه‌وه‌ که سه‌رجه‌م که‌لام و به‌یت و سه‌راسیمه‌ نایینه‌کانی خۆیان که به‌شێکن له‌ دیرۆکی نه‌ده‌بی ئێمه‌ له‌ رێگای له‌به‌ر‌کردنه‌وه‌ پاراسته‌وه‌وه‌ نه‌سه‌رۆ وه‌ک سه‌رچاوه‌یه‌کی گرانبه‌ها دێته‌ ژماردن.

به‌لێکۆلینه‌وه‌وه‌ ساغ‌کردنه‌وه‌ی ئه‌و به‌ره‌ه‌مانه‌ چهند لاپه‌په‌یه‌کی دره‌وشاوه‌و که‌م وێنه‌ له‌ نه‌ده‌بی نه‌ته‌وه‌که‌ماندا به‌ده‌رده‌که‌ه‌وت، لێره‌دا هه‌ول ده‌ده‌م وه‌ک لێکۆلینه‌وه‌وه‌ لێکه‌دانه‌وه‌یه‌کی زانسته‌یانه‌ ئه‌وه‌نده‌ی له‌ توانامدا بێت قسه‌ له‌ سه‌ر به‌ره‌م و ژیا‌نی کۆمه‌لیک نافرته‌ی شاعیری گومناو و نمونه‌ی شیعریان بکه‌م.

گومانی تێدا نییه‌ گه‌لی کورد به‌ر له‌ هاتنی نۆژدی داگیرکه‌ران بۆ ولاته‌که‌یان نمونه‌ی گه‌لیکی زیندووبوون.

په گڼتکه له هاوډله هرهه نزيکه کسانى سان سه هاگى بهر زنجى و جت په نجهى له سره (نامهى سه ره نجام) کتیبى په روزى نه هلى هه قدا دياره. له شيعر تکی دريژدا که باس له هبل و ناره زووى خوى بژ نايى نه هلى هق و بنه ماو له سه هلى نهو نايته ده کات له جتکه په کدا ده لیت:

به پيى وتی سه ره نجام  
له شاره زووره هه نجام  
پارم له وئى نه دا کام  
له باده پر نه کا جام  
ساريز نه کا نيش و زام  
تا بگه مه هيى و دام  
من عابدينى هه ورمام  
دلدارى جوانى خوا جام

يان له جتکه په کى دیکه دا هه ورمان به شارى خوى ده زانیت چونکه هه ورمان په کتکه له شويته په روزه کانى نه هلى هق و چندين جتگای په روزيان له هه ورماندا هه به له وانه (گوندى هاوار که خاگى په روزى نه هلى هق) ه، (شېخان که پایته ختى ده سه لاتندارى کاکه بيه کان بووه روبرای په روزى سپروان به قه راغ نهو گونده دا ده ورات و نارامگای سولتان نيسحاق بهر زنجى - سان سه هاگى بهر زنجى - له وئيه) (پرديوهر) که قسه بى له نه هلى هه قه کانه له هه ورمانه. عابدين له باره ی هه ورمانه وه ده لیت:

شارى هورمزگانم جوانه نم شاره بژ پاران خوانه  
ناگرگانى گشت ماوه گهرچى گه لتيكى رماوه  
باغ و بهرى فراوانه هه تا هه ز بهگى ناوانه

دياره هه ورمان له بهر به يانى ميژووى مرؤفايه تيه وه لانگى ژيان و گه شهى شارستانى بووه، دوزينه وهى نهو ۳ له بهاله يهى که له گوندى (سوره تفن) ي نزيک (سه ولاوا) ي داسينى (کوزسالان) دا له سالى ۱۹۰۵ و دواتر گه بشتيان به شارى لهندهن له سالى ۱۹۱۳ نمونه ی ميژووى دتيرينى نه م گه لهن، نه م قه بهالانه به پيى نه م هشته به ميژووى نووسين و نه لفا بايان و سه رده مى ده سه لاتنه کى تيدا دياره.

قه باله ي په کم / ۸۸ پ. ز نووسراوه به زماني يونانى و له سه رده مى ميه ردادى دووه مدا نووسراوه که سالاتى ۷۷-۱۲۴ پ. ز حوکسى کردووه. قه باله ي دووه م /

۲۱-۲۲ پ. ز نووسراوه به زماني يونانى له سه رده مى نه ردى په کمه مدا.

قه باله ي ستيه م / ۱۱ پ. ز به ختى نارامى نووسراوه له سه رده مى ده سه لاتى سه ره ادى چواره م ۲-۲۰ پ. ز نه مانه به لگه ي زيندووى شارستانيه تى نه م گه لهن و پتگومان له سه رجهم بواره کانى ژياندا لاپه رى زتيرينيان هه به، نافرته تيش که سه به ستي سه ره کى باسه که مانه نه خشى بهرچاوى لهو شارستانيه ته دا هه بووه.

له سه رجهم بواره کاندا نافرته هيجکات هيجى له پياو که متر نه بووه، ماموستا (محمد صالح نبيراهيى - شه پؤل) ده لیت له سه ر نه خشى دراوتكى کوندا ناوى نافرته تىکى حوکمرانى ناوچه که هاتووه.

له هه ورمان هه لکه تراوه له گه ل وئيه ي خوى له سه ر دراوه که و له ديوه که ي دیکه ناوى (ناداد) نووسراوه.

داد به واتاى داد په روه رى دیت و زوره ي پاشاکان نه شکانى ناويان به داد کوزتايى دیت.

داد له هه ورماندا به هه مان مانا دیت، به لام ماموستا شه پؤل وای ليتکدا و ته وه ..

داد = تات = تاته. واته باوک - پار - پايه (نا) نامررازی نه قى کسردنه واته ناداد = نا باوک و پتجه وانه که ي (دايک) ه.

به لام نه م بژچوونه زور لاوازه و من پتيم وايه (ناداد) بېت نه م وشه به له سه ر زمان رؤشتووه به م چوره:  
ناداد = نه داد = نه دا

چونکه له هه ورماندا به دايک ده لیتن (نه دا).

هه ر له باره ي حوکمرانى نافرته وه (سترابون) باس ده کات کاتيتک له سالى ۶۱۲ پ. ز (هوه خشته ره) ي ماد شارى موسل داگير ده کات نافرته تىکى ميدى ده کاته پاريزگارى نهو شاره.

له سه رده مى حوکمرانى (سان) دکانى هه ورماندا هه نديک نافرته پایه ي (سان) يان هه بووه، سان به واتاى (سولتان) دیت، وهک چؤن به (سولتان نيسحاق) ده ورتيت (سان سه هاگ)، واته (سان) کورتکراوه ي سولتانه.

لهو نافرته سانانه ي له ميژوودا ناويان هه به.

۱- هوزيزاد سان له دواى کوزرانى نه سه کنده ر سان له سالى ۱۲۲۵ ده بېته سانى هه ورمان پاش سالتیک

حوکمرانی پەمەر (گەمەرە، رەزاو، شامیان) حوکمرانی  
دەداتە دەست (محمد بەگ) ی مێتردی.

۲- (مێژوێ ساڵ) یان (مەنێجە ساڵ).

۳- میناخانی کچی رۆستەم ساڵ

۴- نامینە خانی کچی ئەفراسیاب بەگ.

۵- ئاقناو خانی غەفار بەگ.

۶- ناسیە خانی کچی مەحموود خانی دزلی.

ولاتی کوردەواری پڕە لە زۆرێک حوکمرانی لێم جۆرە  
لە قۆناغە جۆراوجۆرەکانی مێژوودا لەوانەش (خانزادی  
میری سۆزان، حەسە خانی ئەقیب، عادیلەخانمی جاف و  
دەیان ناوی دی).

وشەبەگ پێویستە بگوتریت:

بەرلەوێ قسە لەسەر ژبان و بەرھەمی ئەو خەفە  
شاعیرانە بکەین سەرئەجی خۆتەران رادەکێشم بۆ ئەم  
خالاتەمی لای خوارەو.

۱- ئەواری تێکستەکان بەشێوەی هەورامی نوسراون  
جگە لە دەقی شیعەرەکانی «نەرگزی خانی جاف».

۲- ئەواری دەقەکان لە بازەمی ئاینی ئەھلی هەقدان  
و لێکدانەو دەیان پێویستی بەوردەکاری هەبە بۆیە هەول  
دەدەم بەیتی زانیاری و ئەو سەرچاوانەمی لەبەر دەستمان  
دەقەکان لێک بەدەمەو لەگەڵ قۆناغە مێژووییەکان.

(۱)

### دایە تەوریزی هەورامی

دایە تەوریزی شاعیرتکی هەست ناسک و سۆفیەکی  
رۆشنبیر بوو. لەسەر ئەجمادا هاتوو: لە سەرەتای سەدەمی  
چارەمی کۆچی لە هەوراماندا هاتوو ئە ژبانەو، لەگەڵ  
شالاری داگیرکەرەن بۆ سەرپنەوێ مۆزکی کوردان بەدەم  
بانگەوازەکەمی «بابا سەرھەنگی دەودانی» یەو چوو  
کاتێک هەستیان بەمەترسی هێرشێ بێگانان کردوو بۆ  
ناوچەکەیان. بابا سەرھەنگ بەکێتک بوو لە پەپەرەوانی  
ناینی زەردەشت لەگەڵ کزبوونی ئەم نایندەدا جاری رێ و  
رچەبەکی تازەمی داو بۆ زۆرێک شوێن کەوتووێ هەبوون  
کەوا یە تەوریزی بەکێتکە لەو شوێن کەوتوانە.

کاتێک (بابا سەرھەنگ) هەوالی کۆژرانی ئیمامان  
دەبیستنی و هەوالی بەدیل چوونی شەن و کەنیکان  
دەبیستنی، دەداتە کێوکانی هەورامان و بانگەوازی ناین  
و شۆرشێکی نوێ دەکات وەک لەم دو بەپشێدا دیارە:

پەمی نامانتان، پەمی نامانتان  
گرد نامادەبان پەمی نامانتان

نەز مەلھەم مەنێو نەز نامانتان

مەرھەم وەحەق ئیمامانتان

واتە: خۆتان سازو نامادە بکەن بۆ رووبەر و رووبەرەو  
داگیرکەرەن و مینش دەگەمە لانان و تۆلەمی رابەرە لە  
خۆتین شەلالەکانتان دەستێم.

دایە تەوریزی دەبیستە بەکێتک لە یارو شوێنکەوتوانی بابا  
سەرھەنگ و سەرپاوی تەمەنی بەفێریوونی زانست و  
نایندارەو دەباتە سەر. ئەم خەفە شاعیرە لەگەڵ ئەو دە  
بۆتێتکی خاسە رەنگین و وشە ناسک بوو (تەمبورو)  
ژەنیکی لێتھاتووش بوو لە جەمخانەدا لەگەڵ زایەلەمی  
(تەمبورو) (کەلامی) خۆتندوو.

دایە تەوریزی بەکەمەین شاعیرێ نافرەت بوو لە  
(سەرەنجام) دا شیعەری هەبوو. لە دایە تەوریزیو  
کۆمەلێک دەقی جوان لە شێوەی دووبەیتی 'جیسمان' لە  
کتێبێکدا بەناوی «دەورەمی بابا سەرھەنگ». دایە تەوریزی  
لە کۆتایی سەدەمی چوارەمی کۆچی لە هەورامان کۆچی  
دوایی کردوو و هەرلەویش نێژراو.

ئەمەش نمونەمی شیعەرەکانیەتی کە دووبەیتی و ئێمەش  
دووبەیت دووبەیت شیکاریان دەکەین:

رازەن پیالەم، رازەن پیالەم... سەرسام نەبەزم رازەن  
پیالەم

بادەمی پیالەم یاوا وەنالەم... چونکە نالەکەم بەرز  
بی نەعالم

واتە: پیالەمی مەمی نۆشی و رازی خواییم پڕە لە نەهتی  
و لە بەزمی جەمخانەدا سەرسام و بادەمی پیالەم بەقرباد  
گەشت و نالەم گەشتە بەرزایی دونیا.

تەوریزی دەبەوتت بلیت لە ئەفسونەو پیالەبەک مەمی  
دراپە دەستم و مەستی کردم. لە مەستیما سەرسامی  
بەزمی جەمخانە بووم، لەوێدا یاران لە پەنھانی ئەو دیو  
نەهتییەکانەو، من دەروونم گری گرتبوو بەگری عەشقی  
خودایی و نالەو هاوارم گەردوونی گرتبوو بەو پیالەمی بڕ  
لە مەمی جۆش و خۆشی دەروونم دامرکایەو.

جەم پەمی راسانەن، جەم پەمی راسانەن

پاران پاوران جهم پهی راسانن

هرکس نپوهکی کورؤ ناسانن

جهم پهی روشنی زتل خاسانن

وانه: نئی پهرهوانی نهم ناینه کسزبونوه له جهمخانهدا بؤ راستان و نیساندارانه، هرکس له جهمخانهدا نیازو قوریانی بکات کاری له پهر دهروات، جهم کزبونوه پهی بؤ روشنی دل و دهرورنه.

په پهی بنه ماگانی ناینی نه هلی هق ده بیت پهرهوان هر هفتی جارتک له جتگاه کدا کویینه وه که ناری جهمخانه پهی، له جهمخانهدا پر بدهم نهوای ته مسوره وه سرورده گان ده خوتنی و پهرهوانیش له گه لیدا سرورده ناپیه گان ده لینه وه.

په کتیک له مهرجه گان و پتوستیه گانی چون بؤ جهم بؤ نه وه به نیازو قوریانی پتیکهش بکرت.

زتل گهران رهوشن، زتل گهران رهوشن

پاران وه خوره زتل گهرا رهوشن

سرسپهرده بان وه یاری وهشن

بسازن پهری ویتان یوو جهوشن

وانه: پاران و پهرهوانی نهم رتیازه به تیشکی جوانیی دلشان روشن بکهنه وه، سر بسپهرن بهم رتیازه چونکه سرچاوهی ناسورده بیسه بؤ روژی پهسلان کراسی زهر بؤ خوتان دروست بکن.

سرسپاردن له ناینی نه هلی هقدا په کتیکه له مهرجه پهرهوانیه گانی پهرهوان و ده بیت هر منالیک له دایک ده بیت پاش هفتیه پک له جهمخانهدا سر بسپهرت پشداویستی سرسپاردن بریتین له (پک گویتز، پک گه له شپهر، پک من برنج، روژ، نان و خوئی) مه بهست له سر سپاردن په ماندانه که تا مردن ده سپرداری نهو ری وچه په نه بیت. بؤ نهم مراسمه ته قسی تاییه تی هه به له جتگاه پکی دیکه دا به دریزی پاسی نهم مراسمه ده گه پهن.

نه لقهی (۲)

جهلاله خانی لورستانی

نهم خانه شاعیره خودان ژبانتیکی پر له نه فسانه و

رودای سهرنج راکیشه، ژبانی نهم نافره نه زور له ژبانی مریمه می پاکیزه ی دایکی عیسا ده چیت، بهو نه فسونه ی که ده گوترت تیشکی خوابی وهک نه وهی له مریمه دا رویدا له جه لاله ی لورستانی شدا رویدا وه لهو ریگه پهره کورتکی بووه به کجیتی و به پهن متره که (شا خوشین) و سالی ۴۰۶-۴۶۷ ژباوه وانه ۶۱- سال. شا خوشین په کتیکه له پایه گسرنه گانی ناینی نه هلی هق و له پابه تیکدا به جیا قسه له سر نهم شاعیره ده که پهن.

له سره نجامدا هاتوه جهلاله خانم به یانیه ک له خوره راده بیته وه ده چیتته سر بانیره ی ماله که بیان و لهر تیشکی خوابی ده چیتته جه ستی نهو خانه وه، به سره هاته که بؤ دایکی پاس ده کات به لام دایکی به ههند وهری ناگرتت، پاش ماوه پک نیسانه کانی سک پری له جهلاله دا دهره که ویت، نهم رویداوه بارکی زور دلگران کرد، له ترسی ناپروشانکی بنه ماله که بیان فرمان ده دانه کوره گانی بیسه له چوله وانیه کدا بیگورن. فرمان جتیه جن کرا، جهلاله به تزل به سراوی به دست براکانی وه برابه چوله وانسی بؤ کوشتن و سر پینه وهی ناپرویی بنه ماله که بیان، له وکاته دا برا بچور که که ی به زه بی به خو شکه که پدا دیتنه وه به براکانی ده لیت دست مه خنه خوتنی خو شکی خوتان له چوله وانیه بی به ستنه وه تا گیانداری درنده ده بخوات، هه موو براکانی پروا بهم قسه به ده هینن، برابه کی نه بیت که وتی نیسه بچنه وه من له فرمانی باوکم دهرناجم ده بیت به خوتنی نهو ریسوایی بکرمه وه. براکان جگه له وهی نهو رایه ی هه بوو گه رانه وه، ویستی به خه لجهر خورشکه که ی بکورتی، له له بیسه وه دهنگتیک بانگی کرد (خوشکه که ت مه کوره پاکیزه به، سکه که ی نوری خوابه وه بیتته رتوتیکه ری خه لکی).

براکه ی سراپای لاشه ی هاته له رزه داوای به خشین له خوشکه که ی کرد و پتیکه وه گه رانه وه بؤ ماله وه، به سره هاته که ی بؤ باوکی گتیره وه و باوکیشی رازی بوو. پاش ماوه پک کسز پده پک له دایک بوو ناویان نا (مبارک شا) له هفتی په که میدا پیاوکی خواناس هاته لای دایکی به ناوی (کاکه ردا) و سزده ی دابه له داهانویه کی نزدیکدا کوره که ی ده بیتته رتوتیکه ری خه لکی بؤ پهرستی خواه.

جهلاله خانم کچی میرزا نامانای فرماندهی

لوړستانه سالی ۳۷۸ کۆچی له لوړستان له دایک بووه  
له مندالیوه کچتکی پارتکار بووه زور تیکه لکی کۆمهل  
نه بووه زور کاربگر بووه به دیمه نه دلرفینه کانی سروشتی  
لوړستان. باوکی ناویه ته بهر خویندن لای باشتیرین  
ماموستای نهو سردهمه، نهو خانمه جگه له شیعره له  
هونبری موسیقادا ماموستایه کی نارام بووه به تاییهت له  
نامیتری (تمبورا) دا هردهم به دم زایه لای ته میورهوه  
شیعره کانی خوئی خویندوه ته وه.

وهک شاعیرانی دیکه ی نهو سردهمه شیعره کانی  
به شیبوهی زاری همورامی و له قالبی دو بهیتیدا  
نوویوه.

نهو کاره ساته ی به سهر نهو خانمدا هات له  
شیعره کانی دا رنگی داوه ته وه.

جباله خانمی کچی میرزا نامانای لوړستانی له  
ناوه راستی سده ی پنججه مدا مالوایی له ژبان  
خوړستوهو له لوړستان نیژراوه.

له پاش خوئی هندیک دووبهیتی له پاش جیماره له  
کتیبی (دووهی شاخوشین) که کتیبی کی پیروزه لای  
نه هلی هغه کان و نانیستاش نهو دسنووسه ماوه ته وه.

لیتهدا چند نمونه یک له دوو بهیتیه کانی نهو خانم  
شاعیره بلاو ده که بنهوه له که ل لیکدانه وهی ده که کان:

**نهی کاکه ردا، سوار دانا**

**نی فرمان ناماچه هفت ناسمانا**

**خهلق لوړستان (وه زولش) مه زانا**

**پاکمن جه لاله ی میرزا نامانا**

لهم دو بهیتیه دا نهو رهنگدانه وهی ناشکرا دیاره  
بووه ته گری لای نهو شاعیره، لهم دو بهیتیه دا قسه له که ل  
کاکه ردا ده کات و پنی ده لکی نهی سواری زاناو لیتها توو  
فهرمانی دروست بوونی شاخوشین لای خواوه هات و  
توش مزدهت دامن که کوره کم ریتونینی کاره، خه لکی  
لوړستان کوره کم به (زول) و خو شم به داوین پیس ده زانن  
به لام جه لاله ی کچی میرزا نامانا داوین پاکه.

نهم دو بهیتیه له نوسخه که ی (اصدیق بزوره که یی) دا  
هغه به به لام له دهفته ری (دووهی شاخوشین) دا نیوه دپری  
دووه بهم جزویه:

خهلق لوړستان وه زولش مه زانا..... به لام  
نهمش به پنی گیشی شیعری له نگه و راستیه که ی دهیت

بهم جزوه بیت.

**نهی کاکه ردا، سوار دانا**

**نی فرمان ناما جه هفت ناسمانا**

**خهلق لوړستان (به زولش زانا)**

**پاکمن جه لاله ی میرزا نامانا**

له دو بهیتیه کی تر دا نهو شاعیره مان که متیک نارامی  
به دلدا دیت کاتیک ده بیتیت ژن و پیوای لوړستان له  
دووهی کوره که ی کزیوونه ته وه و سهری پین ده سپیترن.

**نه بهری شایی، نه بهری شایی**

**ناورونیشته بیت نه بهری شایی**

**میردان و ژنان معشین وه شایی**

**په ری شاخوهشین معدان گه وایی**

دیاره دیسان له نوسخه که ی (بزوره که یی) دا له نیوه ی  
دووهی دپری به که مدا هغه یک هبه که (ناورون) واته  
نهمرو و نهویش راستیه که ی (ناورون) به.

واته: نهمرو ژبانم له بهر دهم دروازهی خو شیبدا بوو.  
به کامی دل نه ماشای ژن و پیوانم ده کرد که دهسته دهسته  
ده چونه لای (شاخوشین) ی کورم و بهروایان بهو دهیتناو  
شایه دی راستییان بز ده دار سهریان پین ده سپارد.

وهک له سهره تاوه نامازمان پیندا جه لاله خانم  
نافره تیک خواجه رست و په بهر وه که رتیک ناینی کوردان  
بووه همیشه سوزی سوزیانه ی دهروونی هیناوه ته جوش،  
به موی خوار دنه وهی خودایی دهروونی پاراو کردوه:

**مه مستم جه باده ی روئی نه له مست تو**

**وه منم یک جامم موی جه ده مست تو**

**ناینه ی زولم رو شنه چون موی**

**جه بوون بهنم موی په رست تو**

واته: له باده ی روئی نه له مست دا مه مست بووم، تنها  
جامتیک دی لهو مه بهم دهویت له دهستی خو ت، ناویندی  
سوزو دلتم رو شنه چون باده ی تو، هه بزویه بومده ته موی  
په رستی تو.

نهم خانم چندین دو بهیتی دیکه ی هبه و بهنده له که ل  
کۆمهلنک نافره تی شاعیری دیکه دا کۆم کردونه ته وه له دو  
تویی کتیبی کدا چاره پیم به کیشک دهستی بگریت و  
بیگه دینته چاپخانه [۱].